

**Änderungsantrag Haushaltsentwurf 2019**  
**Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsförderungsausschuss**  
**als Fachausschuss**  
**am 06. Dezember 2018**



<b>Fraktion</b>	<b>DIE LINKE &amp; Piratenpartei</b>
-----------------	--------------------------------------

**Änderung für Produkt (bitte ankreuzen) auf Seite 141 im Haushaltsentwurf 2019**

<input type="checkbox"/>	010.111.010 Rat u. Ausschüsse, Fraktionen, Integrationsrat	<input type="checkbox"/>	010.111.130 Rechts- u. Schadensangelegenheiten, Datenschutz
<input type="checkbox"/>	010.111.020 Verwaltungsleitung	<input type="checkbox"/>	020.122.010 Öffentliche Sicherheit und Ordnung
<input type="checkbox"/>	010.111.030 Gleichstellung	<input type="checkbox"/>	020.122.030 Bürgerservice und Wahlen
<input type="checkbox"/>	010.111.040 Öffentlichkeitsarbeit/ Stadtmarketing	<input type="checkbox"/>	020.122.040 Personenstandswesen
<input type="checkbox"/>	010.111.050 Beschäftigtenvertretung	<input type="checkbox"/>	020.126.010 Feuerschutz
<input type="checkbox"/>	010.111.060 Prüfung und Beratung	<input type="checkbox"/>	150.571.010 Wirtschaftsförderung
<input type="checkbox"/>	010.111.070 Zentrale Leistungen, Orga. u. Stadtarchiv	<input type="checkbox"/>	150.573.010 Kommunale Beteiligungen
<input type="checkbox"/>	010.111.090 Personalwirtschaft und -entwicklung	<input type="checkbox"/>	150.573.020 Märkte
<input type="checkbox"/>	010.111.100 Finanzmanagement	<input type="checkbox"/>	160.411.010 Krankenhäuser
<input type="checkbox"/>	010.111.110 Geschäftsbuchhaltung, Zahlungsverkehr, Vollstreckung	<input type="checkbox"/>	160.611.010 Allgemeine Finanzwirtschaft
<input checked="" type="checkbox"/>	010.111.120 Service DV-Management und Telekommunikation	<input type="checkbox"/>	160.612.010 Sonstige allgemeine Finanzwirtschaft

**Konto und Bezeichnung (bei investiven Konten bitte Maßnahme mit angeben 7. ....)**

78320000 : Erwerb von beweglichem Vermögen < 410 €
--

**Änderungsantrag**

Die Verwaltung wird beauftragt fünf Paar Universalübersetzer der Firma Waverly Labs zu erwerben, sowie jeweils zwei Preisgünstige Tablets je Paar.

**Veränderung (bitte neuen Ansatz angeben)**

2019	+ 2.500 €		
2020		VE 2020	
2021		VE 2021	
2022		VE 2022	
Spätere Jahre		VE spätere Jahre	
<input checked="" type="checkbox"/>	Sperrvermerk (ggfs. ankreuzen)		

**Begründung**

Für den Einsatz in Bürgerbüros sowie in weiteren Bereichen, wo ein direkter Kontakt zu Bürgern besteht, die nicht der deutschen Sprache mächtig sind, bieten die Waverlylabs die Möglichkeit direkt mit den Personen in der entsprechenden Sprache zu kommunizieren. Bislang bieten die Geräte 35 Sprachen und Dialekte zur Übersetzung an. Verständigungsschwierigkeiten und eventuelle Dolmetscherdienste können hier auf ein Minimum reduziert werden. Gerne stellen wir der Verwaltung einen Satz Universalübersetzer zu Testzwecken zur Verfügung. Bei positiver Resonanz kann im Anschluss der Sperrvermerk aufgehoben werden.

